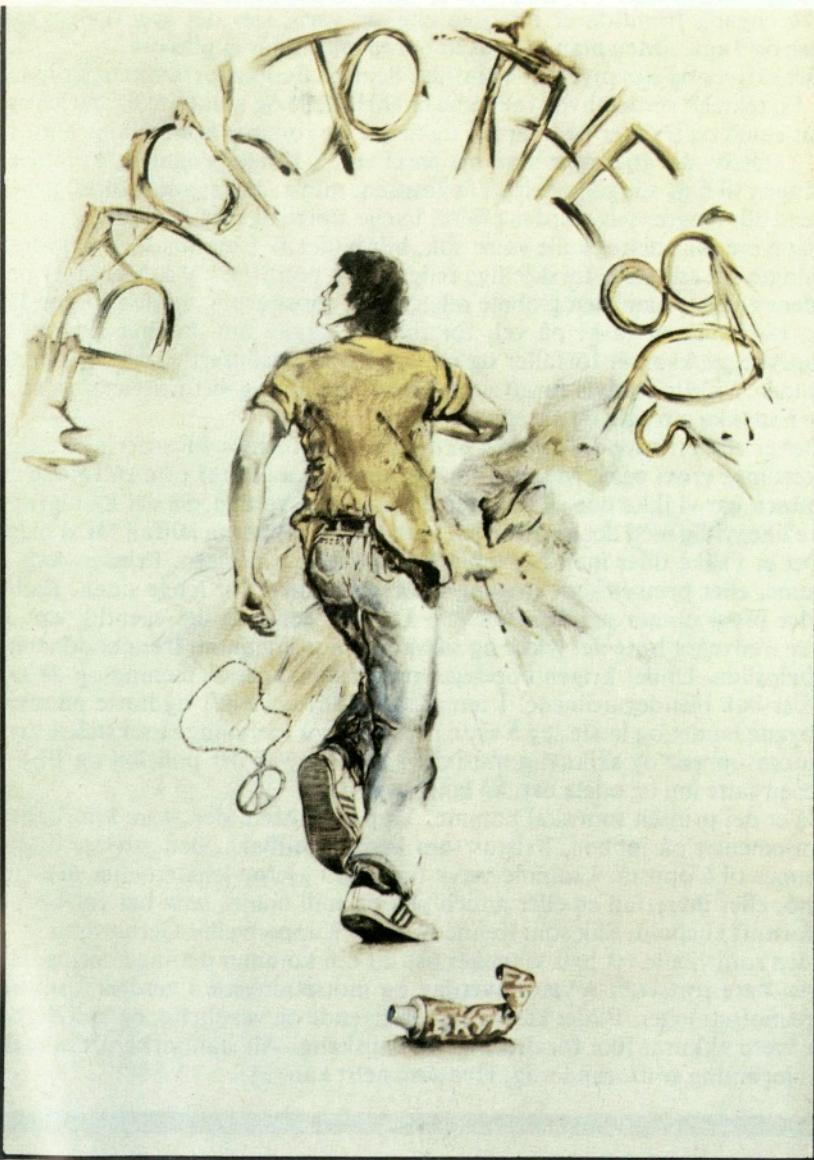


# TRAMTEATRET



# back to the '80s.

«Ikke engang framtida er hva den engang var», sier det svenske revyparet Hasse og Tage. «Men man håppas at barna iallfall får et glas øl».

Det skrives og sies mye om framtida. Science fiction-forfattere spår oss ofte ille. En teknisk verden hvor følelsene er forflatede og maktsjuknen herjer og alle går rundt og trykker på knapper og menn fra rommet kommer i grønne horser. I statsbyråkratiet spår man oss enda verre. Ifølge prognosene kommer utviklingen til å gå sin gang helt til år totusen, minst. Inflasjonen øker, arbeidsreisene blir lengre, selvmordene flere, byene større og olja får mer og mer å si. Og som om ikke dette skulle være nok, blir bildet av framtida saftig krydret av meninger fra alle slags forskjellige religiøse og politiske hold. Meninger om at verdens ende er nær, den globale ødeleggelse forestår nå, verdenskrigen kommer, fascismen er raskt på vei, for ikke å snakke om datamaskinene. Den menneskelige kvalitet forfaller og mennesket blir redusert til sitt eget personnummer. Vi blir gradvis forgiftet av radiokativitet og vi forurenses ihjel. For ikke å snakke om cola og potetgull.

Det er sikkert mye fornuftig i undergangsprofetenenes filosoferinger. Det er sikkert mye vrøvl også. Men det som kommer ut av det er ofte en følelse av at igrunnen har vi ikke noe særlig mer å hente her i verden. Så det kan igrunnen være likegyldig med det meste. Men man håppas at barna iallfall får et glas øl.

Det er i slike tider man begynner å drømme om prinsen. Prinsen som skal komme, eller prinsen som en gang kom i et eventyr for lenge siden. Radioen sender programmer om det som var. Det var dengang det egentlig var. I de harde tredveåra lykte det lykke og samhold tvers igjennom trangboddheten og gråbeinsilda. Under krigen oppdaget man livets innerste mening og de sanne verdier bak blendegardinene. I femtiåra holdt man kjeft og hørte på musikk og bygde landet og lærte seg å sette pris på det å være ung. I sekstiåra var det ungdomsopprør og skikkelig musikk. I søttiåra var det politikk og EEC før discoen satte inn og ødela oss. Så langt eventyret.

Så er det prinsen som skal komme. Tippegevinsten, den store kjærligheten, avansengetet på jobben, Kristus som kommer tilbake, den ytterste dag som kommer til å oppstå. I samme veiva finner du gjerne lengten etter den sterke mannen, eller ihvertfall en eller annen pen og snill mann, som har følelser, vett og fornuft i behold. Slik som Kennedy. Eller Kuppern eller Gerhardsen.

Men som vi alle vet hvis vi tenker oss litt om kommer det ingen prins. Hverdagen bare fortsetter å være hverdag og motsetningene i verden fortsetter å være motsetninger. Bildet kan virke forvirrende og vanskelig, og virkeligheten kan være akkurat like forvirrende og vanskelig. Alt kan virke uforanderlig, men ingenting er uforanderlig. Hva som helst kan skje.

Ved inngangen til 1980-åra trenger vi minst av alt mimring om fortida. Og vi trenger like lite illusjonen om den grusomme og uforanderlige framtida. Mennesket er truet av ødeleggelse, sant nok. Vi er truet av en gryende teknologi som innebærer et samfunn med så mye kontroll og overvåkning at opposisjon i seg selv kan bli umulig. Vi er truet av kriger, kriser og økologiske katastrofer. Vi er truet av rasisme, fascismen og atomkraftverkenes dødsstråler.

Men ingen kan pådytte oss noe som helst av dette hvis vi ikke vil ha det, og hvis vi har viljen til å reise oss mot det.

Vi ønsker deg herved velkommen til en musikkrevy som forsøker å se framtida i dette perspektivet, og som forsøker å kaste noen få lysskjær over virkeligheten ved å latterliggjøre den. Eller i verste fall: Gi deg et par timers underholdende sprøyt.



# program

## FØRSTE EPISODE: FØR OG NESTEN NÅ.

Det var så deilig før ... ikke sant? Alt var i det minste enklere (LYKKE OG SAMHOLD) og mer oversiktlig (BOMBER OG BRYLCREM), menneskene var snillere (VANNMANNENS SOLFYLTE TIÅR), krigene gikk over, mote- ne mer kledelige (COOL IT) osv. Nåtida er derimot uoversiktelig, farlig og uforståelig. Lengt tilbake med oss i ANTINOSTALGISK OPERA! Evig eies kun det tapte.

## ANNEN EPISODE: ALLE ER VI LIKE

men noen av oss er ubehjelplig likere enn andre. Mye likere. FAMILIENE BRY OG HOLMSEN får en rystende nyhet, og sjølefreden er truet av ... ja av hva, egentlig?

I scenen MØTE PÅ FLYPLASS skal vi innom to menneskers hverdag, og sangen Æ OG DU handler om alles rett til et meningsfylt liv.

## TREDJE EPISODE: LIVET ER EN TEST

Er det sikkert at du holder mål? Delta i vår store konkurranse og få det endelig bekreftet. Alt du trenger er penn og papir. Har du ikke det engang? OK, lån det av oss. SALENS MEST ÅLREITE PERSON skal kåres. Spenningen er allerede uutholdelig.

## FJERDE EPISODE: THAT'S ENTERTAINMENT.

Skal vi først gå under så la oss gjøre det med godt humør. Her opptrer lorder som blir punkere. Abba i ny vri (OJ, VAD DET VIFTAR), gjester dukker uventet opp fra nord og sør, og alt ledet av vår allestedsnærværende og populære konferansier, med sikker hånd.

## PAUSE

## FEMTE EPISODE: FRAMTIDAS REVY?

Vår gjest gir svaret!

## SJETTE EPISODE: FORNUFTEN DEN HAR FALT AV

Til lags åt alle kan ingen gjera, aller minst politikerne, som styrer og steller så godt de kan med tanke på akkurat din og min velferd, og trivsel i det store vi — samfunnet. Møt ASLAUG BERGE, stortingsrepresentanten, og få hennes syn på ressurser og befolkningsgrupper, — og for objektivitetens skyld: En sang om vårt syn på ressurser og befolkningsgrupper.



## SJUENDE EPISODE: HVORDAN JEG LÆRTE Å LIKE MIN FRAMTID

Er det i skyggen av atomteknologi, forurensing, energikriser og den totale utslettelse overhodet mulig å se framtida lyst i møte? Nåja, det kommer an på så mangt. Kanskje ikke så mye på hvordan man *ser* på det som hva man *gjør* med det. Eller hva? I sluttscenene spiller Tramteatrets skuespillere i alt 25 roller. Så her gjelder det å følge med.

Takk for oss.

# arbeidsmetoder og virkelighet

— Tramteatrets problem er overoptimismen.  
Avisanmelder

Det hender vi blir spurtt om arbeidsmetodene våre. Da legger vi ut i det vide og brede i abstrakte ordelag. Ut av det kommer et slags sammensurium av det vi skulle ønske var arbeidsmetodene, det vi har lest bør være arbeidsmetodene og den måten vi faktisk jobber på.

«Back to the eighties» er på mange måter blitt til med utgangspunkt i rene tilfeldigheter. Problemet er at for å overleve profesjonelt må vi spille hele tida. Dermed er det ikke tid til å lage noe nytt. Midt i mars 1979, mens «Frøken Lunde» (som gikk på tredje sesongen, «Deep Sea Thriller» på femte) gikk på Chat Noir, fant vi ut at vi var nødt til å begynne med noe nytt, selv om det økonomisk var hundre prosent uforsvarlig. I løpet av få uker la vi ned alle gamle produksjoner og kastet oss ut i en ny. Vi ville ta i bruk alle de ideene vi i årenes løp hadde hengt på knagger og lage en «kabaret».

Vi overlevde produksjonsperioden ved hjelp av Norsk Rikskringkasting. Vi fikk tilslag på «Radio Aktiv», en underholdningsserie som tonte utover eteren hver lørdag hele sommeren. Dette stimulerte også arbeidet med den nye produksjonen: Nye ideer måtte produseres hver eneste uke, og samtidig vred vi våre hjerner i scenisk retning.

Så var det at en av musikerne foreslo at «Back to the eighties», det måtte da være en glimrende tittel på en kabaret. Siden tittelforslagene til da hadde ligget under enhver kritikk (Syndere i rullestol, Den store barnesåpen, osv.) ble tittelen godtatt. Vi manglet da selve kabareten. Men siden denne tittelen lovet noe mer enn en løselig sammensatt intimforestilling var vi nødt til å endre kabaretplanene drastisk. Arbeidet med en musikkrevy om vår egen samtid sett i lys av at vi er i ferd med å gå inn i åttiårene, begynte.

Og dermed også «arbeidsmetodene». Diskusjoner, avislesning, skriving, kritikk, skriving igjen, kritikk igjen, osv., musikkomposisjoner, arrangementer, koreografi, kostymeprøver, administrasjonsarbeid, prøveforestillinger og et ukjent antall timer scenerprøver. Videre inntak av måltider på ugodelige tidspunkt, usaklig krangling, hets mot myndighetene, mangel på nattesøvn, forkasting av ideer til flere timers ekstra revy pluss fast holdning mot Lysverket som sendte en representant 10. september for å stenge strømmen. Bortsett fra alt dette er det den morsomste produksjonsperioden hittil.

Og midt oppi det hele har vi faktisk forsøkt å si noe alvorlig.

# back to the '80s.

Back to the eighties  
Back to the eighties  
Back to the eighties  
La fortida være i fred  
La åttiåra komme, det er de du kan gjøre noe med.

Morgendagen har alt begynt å gry  
Historien er slutt og alt begynner på ny  
Mye på jorda har gått fullstendig i stå  
Men det er tidlig i verden og alt begynner nå

Back to the eighties  
Back to the eighties  
Back to the eighties  
La fortida være i fred  
La åttiåra komme, det er de du kan gjøre noe med

Du kan lære av det som har skjedd og som var en gang  
Men bruk det ikke som et refreg i en trøstesang  
Ikke hør på de som mimrer om gamle dar  
Det var i tredve førti femti seksti søtti allting egentlig var

Back to the eighties  
Back to the eighties  
Back to the eighties  
La fortida være i fred  
La åttiåra komme, det er de du kan gjøre noe med

Ikke si i går  
Ikke si i fjar  
og i sta og kanskje til neste år  
Ikke syng om en drøm  
om det som var  
som har vært det vil bli til en sang  
som er sunget i hundre år

Back to the eighties  
Back to the eighties  
Back to the eighties  
La fortida være i fred  
La åttiåra komme, det er de du kan gjøre noe med.

**Back to the eighties**  
Tekst: Terje Nordby  
Musikk: Arne Garvang

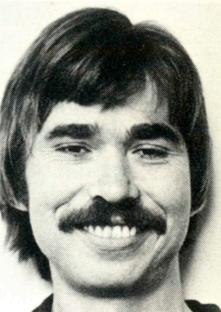
# disse er med...



Magne Bruteig  
Skuespiller



Kine Hellebust  
Skuespiller



Per Kjeve  
Skuespiller



Marianne Krogness  
Skuespiller



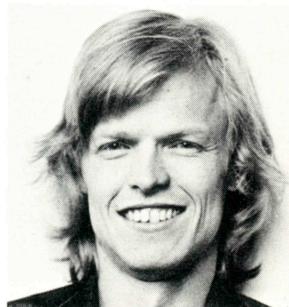
Anne Nyutstumo  
Skuespiller



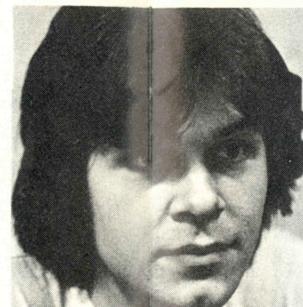
Liv Aakvik  
Skuespiller



Arne Garvang  
Musiker  
Komponist  
Skuespiller



Billy Johansson  
Musiker  
Skuespiller



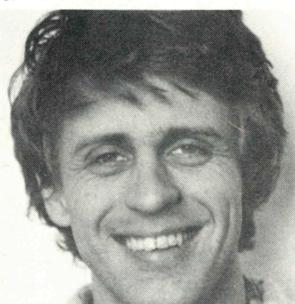
Thorsten Dulsrud  
Musiker



John Nyutstumo  
Musiker  
Skuespiller



Anders Rogg  
Musiker  
Komponist  
Skuespiller



Terje Nordby  
Forsatter



Anne-Greta Johannessen  
Administrasjonsstab



Petter Steen  
Teknisk stab



Helge Winther-Larsen  
Instruktør



SIGVE BØE har vært en av Tramteatrets nærmeste medarbeidere i hele teatrets historie, og før den tid også.

Han var instruktør for «DEEP SEA THRILLER», var med i endringene av «FRK. LUNDE» og har nå vært «supervisor instructor» for denne forestillingen.

Selv om Sigve arbeider som skuespiller ved Hålogaland Teater i Tromsø har han kommet til Oslo i helgene for å hjelpe til med regien og ellers vært til stor hjelp og støtte.

Takk Sigve!

En stor takk til MARI RUSTAD for det koreografiske arbeidet og til BENTE WINTHER-LARSEN for kostymene.



## vannmannens solfylte tiår

Tekst: Terje Nordby

Musikk: Anders Rogg og Arne Garvang

Så ble alle snille  
og kom ut av sin ham  
Det var mening med livet  
for det var krig i Vietnam  
Det fins verdier  
som går på tvers av vekst  
(Forresten, har du en tier?)  
og musikken skulle ha tekst!

Hey, Mister Tambourine Man  
All you need is love  
Let's go to San Fransisco  
It's all over now  
I can't get no satisfaction  
I wanna be your man  
This is the eve of destruction  
I wanna hold your hand

En av oss ble elektriker  
En ble antikrist  
En døde av syre  
En ble aksjonist  
En skulle bare leve  
En brente seg opp i Prag  
Noen begynte å veve  
De vever den dag i dag

Avisene ropte på purken  
«Vår ungdom er blitt gal og vill»  
Nå leter de etter opprør og skriver  
«Den gang var der ungdom til»  
«Det må finnes en utvei»  
var det en av oss som sa  
«Jeg begynner å bli lutlei  
av å rømme hjemmefra».

Fire ble skutt i Kent  
i en fredelig demonstrasjon  
Men vannmannens solfylte tiår  
innbrakte mang en million  
Det britiske riket ble reddet  
av plateindustri  
Borgerne fikk lengre hår  
og mer er det ikke å si.

# æ og du

Æ veit ikkje kæm du e  
eller korsn du ser ut  
men vi træftes vesst på gata her en dag  
folk e jo som folk e flest  
sånn som æ og du  
vi e to blant alltfør mange som lev me samme jag

e du ensom fræmfør fjærnsynet  
om kvælln sånn som æ  
e du klar over at ensom står vi svakt  
kanskje e du bynt å tvil på at allt e som det ska vær  
då har løgnan di førtæll oss mesta makt

Æ veit ikkje ka du gjør  
eller om du trives me det  
tænke du som æ at i blant har du fådd nok  
kjenne du det som om tia  
sakte renn ifrå dæ  
kor e viljen din blidd av tell å sei stopp  
la ikkje allt det håplause få tvenge dæ på kne  
se dæ om, du e ikkje ensom  
og når man har fådd sammenhængen klart først sæ  
då lede mange veia vill  
men bære en vei lede fræm

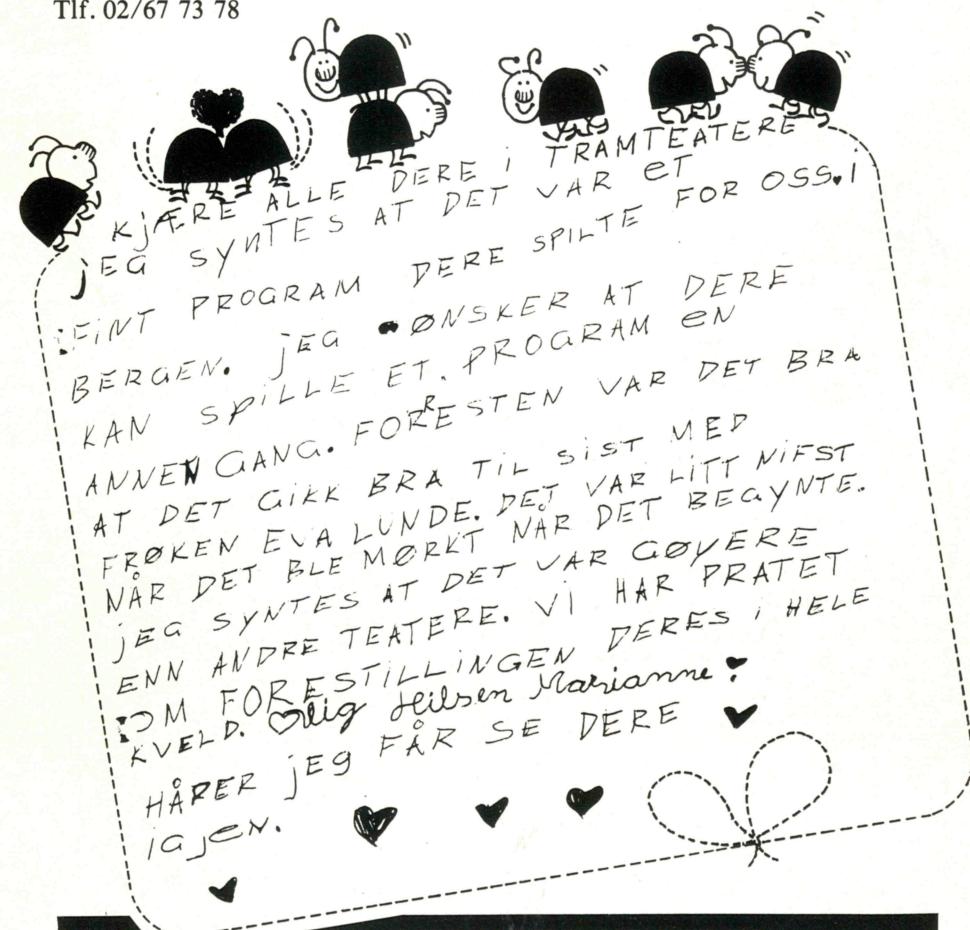
Min vænn vi har kje mykje ti  
så vi må stole på oss sjøl  
de e jo meir som knyt oss sammen enn det vi sku tru  
når mørketia kjæm  
og storman rir som værst  
e det varmar å stå sammen  
enn å splitte opp og snu  
Kvært menneske ska ha en rætt te meiningsfyltte liv  
og den rætn försøre vi med strid  
vi har alltfør længe opplevd  
kapitalens slaveri  
når vi enes og står sammen  
ska den tia vær førbi

Første vers omigjen til slutt.

# brev

Dette er ett av de brevene Tramteatret har fått. Har du noe på hjertet? Noe du liker/misliker ved eller har lyst til å si til Tramteatret? Enten du har lyst til å være kontakt, venn, kritiker eller om du rett og slett har lyst til å skjelle oss ut, er du velkommen med henvendelser til

TRAMTEATRET  
KOLSTADGT. 17  
OSLO 6  
Tlf. 02/67 73 78



# Folkevett hva er det?

Folkevett er den alminnelige innsikten i hva som er riktig og galt, fornuftig og meningsløst.

Folkevett er sunn fornuft og varm menneskelighet i ett.

For å gi folkevettet en sjanse har vi laget magasinet Folkevett.

**Magasinet Folkevett** bygger på en overbevisning om at et mer menneskelig samfunn må vokse fram nedenfra.

**Magasinet Folkevett** vil presentere problemene som de oppleves av folk flest - og vil ta opp mulighetene for frigjøring av alt som påvirker oss i en retning vi egentlig ikke vil.

**Magasinet Folkevett** får du kjøpt hos Narvesen og i en del bokkafeer. Pris kr. 8,-.

## Folkevett

Magasin for et menneskelig samfunn  
ny livsstil og mellomfolkelig solidaritet  
Utgiver: Framtiden i våre hender  
Informasjonskontoret



Til magasinet Folkevett - Torggt. 35 Oslo 1

Jeg ønsker et årsabonnement (6 nr.) på Folkevett. Vennligst send meg innbetalingsblankett til kr. 45,-.

Navn: .....

Adresse: .....

Postnr./sted: ..... TT



## HVA SLAGS FRAMTID ØNSKER VI?

Vi har valget mellom to forskjellige utviklingsretninger . . . enten velger vi en utvikling basert på økonomisk egennytte eller vi velger en rettferdig fordeling og en solidarisk livsstil. Dette angår ikke bare oss selv. Det er et spørsmål om vi, som er blant verdens rikeste nasjoner skal øke kloften til verdens fattige flertall.

Framtiden i våre hender sørger informasjon om nødvendigheten av personlig og politisk handling til fordel for en verdensansvarlig utvikling og et mer menneskelig samfunn.

Vi trenger støtte av flere . . .

## FRAMTIDEN I VÅRE HENDER



Til Framtiden i våre hender, Informasjonskontoret - Torggt. 35 Oslo 1 Tlf. 02 20 10 45

Jeg kan tenke meg å støtte FIVHs informasjonsarbeide med kr. 60,- pr. år. Dette inkluderer abonnement på magasinet Folkevett. Vennligst send innbetalingsblankett.

Jeg ønsker flere opplysninger om bevegelsen Framtiden i våre hender.

Navn: .....

Adresse: .....

Postnr./sted: .....

TT



## BLI MED I KAMPEN MOT RASISME!

Ta kontakt med  
foreninga

Enhet mot rasisme  
Postgiro 2333334  
boks 29, Ankertorget  
OSLO 1

Tramteatrets plateproduksjoner:  
(MAI plateselskap)

LP:

## deep sea thriller

...så fin musikalsk at folk langt inn i det blå landet vil bli hektet på den. -Terje Mosnes, DAGBL.

LP:

## TRAMFART

..befriende humoristisk and og ironisk snert..bechersker rock..  
-Jan Arne Handorff, NYE TAKTER.

Singel fra Back to the '80s:

## oj vad det viatar stem på meg

## MOTARBEID RASISME!

Uvitenhet skaper frykt som kan bli til hat. Holdninger som ligger til grunn for «Organisasjonen mot skadelig innvandring i Norge», åpner muligheten for en farlig opptreden, stadig overfall på innvandrere og enkelte politimenns unnlatelse av å gripe inn i slike episoder er skremmende.

Hvis rasismen brer seg vil det redusere mulighetene for å skape en mer rettferdig verden . . .



## Kunnskap mot rasisme

Fordommer skyldes ofte uvitenhet.  
Derfor har vi laget brosjyren  
«Kunnskap mot rasisme».  
Den er gratis.

## Nei til rasisme

Vis din holdning ved å bruke  
«Nei til rasisme» klebemerker. Merkene  
i stor eller liten størrelse får du kjøpt i  
bokkafeer og fra Fremtiden i våre hender's  
aksjonsgrupper eller Informasjonsenter.



Framtiden i våre hender,  
Informasjonskontoret, Torggt. 35,  
Oslo 1 - Tlf. 02 20 10 45

### **Tramteatrets produksjoner:**

- 1977:** «DEEP SEA THRILLER» regi: Sigve Bøe  
**1978:** «HVEM ER REDD FOR FRØKEN LUNDE?»  
regi: Anita Rummelhoff og Knut Walle  
1. endring: Sigve Bøe, 2. endring: Helge Winther-Larsen  
**1979:** «RADIO AKTIV» (NRK/Radio, sommeren 1979)  
**1979:** «BACK TO THE '80S» regi: Helge Winther-Larsen og Sigve Bøe.  
**1980:** «SERUM SERUM» (NRK/TV, våren 1980) regi: Kalle Fürst  
**1980:** «RADIO AKTIV REVY (månedsbidrag NRK/radio)

### **Tramteatret på plate:**

- 1977:** Deep Sea Thriller og enda mer (LP, MAI)  
**1978:** Tramfart (LP/MAI)  
**1979:** Oj Vad det viftar/Stem på meg (single/MAI)  
**1980:** Back to the '80s (LP/Talent)  
**1980:** Pelle Parafins Bøljeband/Frisco (Single/Talent)

---

### **TEATERSENTRUM**

*er interesseorganisasjonen for de frie, profesjonelle teater- og dansegruppene i Norge.  
TS ble stiftet i februar 1977, og har som formål å arbeide for de frie gruppene interesser,  
være forum for gruppene samarbeid og formidle gruppene forestillingstilbud.*

*Teatersentrums adresse er:  
Saxegaardsgt. 11,  
Oslo 1.  
Tlf. 19 44 16*

*Medlemmer av Teatersentrum er:*

*DANSEGRUPPEN COLLAGE, DANSELOFTETS GRUPPE, FROSTAD DANSE-COMPANI, PERLEPORTEN TEATERGRUPPE, GRENLAND FRITEATER, SALTKOMPAGNIET, VIBEKE HELGESENS DUKKETEATER, FRI BALLET, HØVIK BALLET, TEATRET RUNDT-OMKRING, TEATERGRUPPEN MUSIDRA, TRAMTEATRET OG FILIOKUSTEATRET.*

*Assoserte medlemmer av Teatersentrum er:  
TEATER 4, PIRATTEATRET OG TIPPETUETEATRET.*

*Tramteatret  
Kolstadgt. 17  
Oslo 5  
Tlf. (02) 67 73 78*

*(c) «Back to the '80's» 1979  
Fotos s. 5 og s. 11 (c) Arild Normann.  
Fotos s. 10 (c) Klassekampen.  
Øvrige fotos (c) Kine Hellebust.*